

Edelweiss

Printemps - Été 2016

Journal officiel du club Québécois du Bouvier Bernois



Hymne au soleil,

La belle et chaude saison arrive à grands pas et c'est le moment idéal pour découvrir de nouveaux endroits et de nouvelles activités pour toute la famille. Le défi du mois sera de faire un choix.

Nous vous invitons à parcourir les pages suivantes pour découvrir un petit quelque chose de nouveau.

Bonne lecture,

Votre C.A.



Visitez nous!

www.cqbb.org



Chroniques

Mot de l'équipe.....	p.2
Exécutif.....	p.4
Nos vedettes.....	p.5
SOS Bernois.....	p.7
Rapport de madame Trudeau.....	p.8
Modifications aux règlements.....	p.9
Activité du club.....	p.10
Journée Pro-Santé.....	p.11
Occuper son chien intelligemment.....	p.13
Activités pour tous les goûts.....	p.15
La douleur chez le chien.....	p.17
Escapades estivales.....	p.19
À la prochaine.....	p.20

Exécutif

Président

Dr Simon Verge

hautboisbmd@gmail.com

Vice-présidente et responsable des activités

Mme Michèle Caumartin

michele_caumartin@hotmail.com

Vice-président et responsable de la spécialité

M. Stéphane Dufort

stephanedufort@videotron.ca

Secrétaire

Mme Nicole Racine

info@lesbouviersdimier.ca

Trésorière

Mme Erika Turmel

bouvier-bernois@hotmail.com

Responsable des adhésions

Mme Linda Lamontagne

alyslinda@hotmail.com

Responsable du rescue

Mme Michèle Caumartin

beaubouvierbernois@hotmail.com

Représentants régionaux

Poste vacant

Représentant pour Montréal
et la Rive-Sud

Mme Marie-Andrée Trudeau

ma.trudeau55@gmail.com

Représentante pour la
région Laurentides/Lanaudière

Mmes Raymonde et Viviane Roussel

mollie024@hotmail.com

raymonde roussel@hotmail.com

Représentantes pour l'Est du
Québec

M. Sylvain Caron

wouf1@videotron.ca

Représentant pour la ville de
Québec et la région

M. Olivier Chagnon

olchager@hotmail.com

Représentant pour l'Estrie et
le centre du Québec

Mme Chantal Therrien

chantal_th@yahoo.ca

Représentante pour
l'Outaouais

«Le conseil d'administration du CQBB est ravi de voir ses membres prendre des initiatives. Le CA vous prie toutefois de faire part de votre projet plusieurs mois à l'avance afin de permettre une planification de celui-ci. IMPORTANT: Il est probable qu'une activité qui n'aurait pas été supervisée ou approuvée par le CA du Club ne serait juridiquement pas réputée avoir été organisée par le CQBB et ne bénéficierait possiblement pas des couvertures d'assurance souscrites par le CQBB.»

Félicitations

ROMEO
AM/CAN GCH BELNOIS ROMEO RUBA CUORI

NUMBER ONE
BMD IN CANADA 2015

WINNER OF
BEST IN SPECIALTY SHOW
RESERVE BEST IN SHOW
MULTIPLE GROUP 1STS
AOM AT WESTMINSTER KC

Owners : Pamela Eldredge & Veronique Matte-Paquet
Breeders : Veronique Matte-Paquet & Pier-Ann Lavoie
Handled by Lisa Gallizo, AKC Reg. Handler
WINCONLINE DESIGN / VMP CANDIDS

Thank you judge Mrs. Judith Anne Smith
for Romeo's AOM!

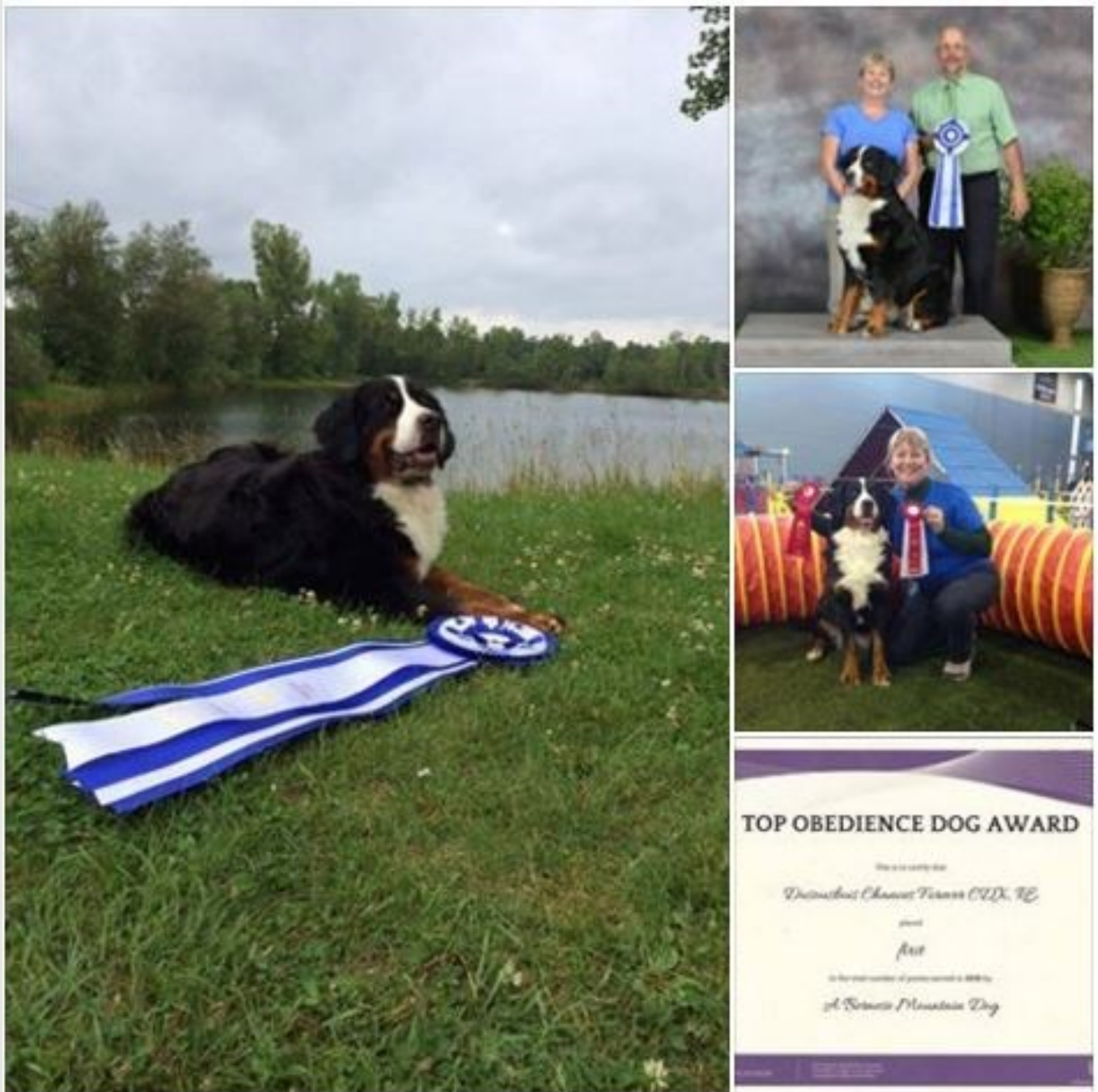
La vedette de notre page couverture est Romeo, grand champion canadien et récipiendaire du prix «Award of Merit» lors du prestigieux Westminster Dog Show 2016.

GCH Belnois Romeo Ruba Cuori

Éleveurs: Véronique Matte-Paquet & Pier Ann Lavoie

Propriétaires: Pamela Eldredge & Véronique Matte-Paquet

Félicitations



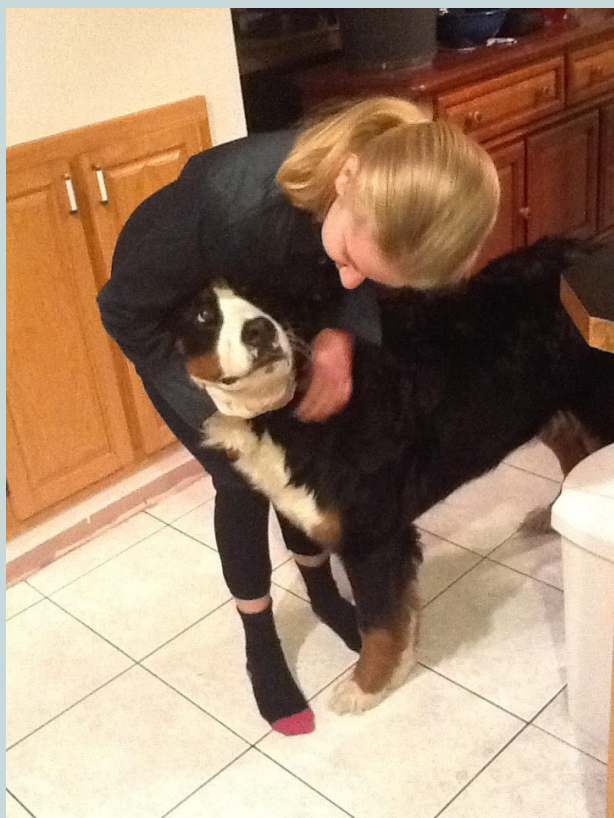
Dusousbois Chances Forever CDX RE — Becky a obtenu la première place en obéissance au Canada. Félicitations à madame Sylvie Lapointe, propriétaire et manieure, ainsi qu'à madame Marie-Gabrielle Turcotte de l'élevage Dusousbois.

SOS BERNOIS

Grâce à l'implication de madame Michèle Caumartin, notre nouvelle responsable du SOS BERNOIS, c'est avec grand plaisir que nous vous annonçons que notre service de sauvetage redevient actif. Pour toutes questions, demandes ou offre d'aide, vous pouvez rejoindre madame Caumartin à l'adresse suivante:

beaubouvierbernois@hotmail.com

À ce sujet, nous aurions pu écrire un texte de mille mots sur l'adoption de Soukie par sa jeune maîtresse autiste de 13 ans, mais avons préféré vous montrer ces photos qui parlent d'elles-mêmes. Nous leur souhaitons beaucoup de bonheur!



Vérification des certifications des chiens en âge de reproduire

Mise à jour du 25 mars 2016

À partir des renseignements fournis au formulaire d'adhésion 2016 des membres éleveurs, madame Marie-Andrée Trudeau a procédé tel que demandé aux vérifications d'enregistrement des certifications des hanches et des coudes sur les sites OFA et Berner Garde.

Voici son rapport:

- On a obtenu tous les renseignements requis.
- La grande majorité des certifications sont sur OFA et/ou Berner Garde.
- Certains chiens n'ont que des tests préliminaires.
- Trois cas de dysplasie notés.

Nous remercions tous les membres éleveurs de leur collaboration!

Tir de charrette; modifications aux règlements

Voici une «traduction maison» de l'article paru dans The Bernese Please, la revue officielle du Club Canadien du Bouvier Bernois, printemps 2016.

Modifications aux règlements:

1. Les chiens peuvent maintenant compétitionner en utilisant un « Numéro de Compagnon Canin » (CCN). Un CCN signifie que les chiens de races croisées et de races non reconnues ont le droit de participer dans les épreuves d'agilité, de trait, d'obéissance et de rallye d'obéissance organisées par le Club Canin Canadien (CCC).
2. Si le nombre maximum d'inscriptions n'est pas atteint, les inscriptions le jour de la compétition pourront être acceptées, mais cette information devra être incluse dans la liste de vérification.
3. Le secrétaire de l'épreuve ne peut inscrire ou manier un chien dans l'épreuve où il officie. Les chiens en copropriété peuvent être inscrits par le copropriétaire.

Nouveaux titres:

Il y a quatre nouveaux titres maintenant offerts par le CCC. Ce sont les mêmes que ceux offerts par le Club Américain du Bouvier Bernois. Ces titres on espère pourront motiver les gens à continuer de compétitionner à un niveau où ils sont à l'aise et à mériter de nouveaux titres pour chaque niveau.

- Chien de trait avancé (DDA)
- Chien de trait avancé-paire (BDDA)
- Chien de trait maître par excellence (MDDX)
- Chien de trait maître par excellence-paire (BMDDX)

Pour mériter ces nouveaux titres, un chien doit obtenir 5 titres de chien de trait, ou un total combiné de 15 pointages de qualification (c'est-à-dire que le chien a réussi tous les exercices de l'épreuve à 5 reprises ou a obtenu un total de 15 points) sous au moins trois juges différents.

Par exemple, pour mériter le titre de chien de trait avancé (DDA), le chien doit obtenir 5 titres de chien de trait (15 pointages de qualification). Les titres doivent être mérités après janvier 2016, les titres mérités avant cette date et les requalifications ne seront pas reconnus pour l'obtention de ces nouveaux titres puisque le CCC n'a aucun moyen de les vérifier de façon rétroactive.

Pour plus de détails et pour télécharger le nouveau guide de règlements, dirigez-vous vers le site du CCC:

<http://www.ckc.ca/fr/Files/Formulaires-du-CCC/Expositions-et-concours/Livres-de-reglements/Reglements-des-epreuves-pour-chiens-de-trait-318-0>

Marche amicale à L'Épiphanie

Dimanche 24 janvier 2016

En janvier dernier, madame Marie-Andrée Trudeau, notre représentante de la région Laurentides/ Lanaudière organisait une marche amicale à l'occasion de L'inter-nationale de chiens de traîneaux. La bonne humeur des participants et de leurs quadrupèdes a fait de cette journée un grand succès.

Merci Marie-Andrée pour cette belle journée!



Journée Pro-Santé

Samedi 2 avril 2016

Centre Communautaire Claude-Nault, Drummondville

Il y a eu 43 examens du cœur, 5 échographies cardiaques et plus de 100 examens des yeux, un nouveau record! De plus, les tests pour la myélopathie dégénérative, pour l'EIC (tests plus spécifiques aux Labrador), tests de Von Willebrand et les tests pour l'Ichtyose (spécifiques aux Golden) ont été en demande. Plusieurs participants nous ont remercié et la journée s'est déroulée dans une ambiance assez zen.

Nos fidèles spécialistes étaient présents: Dr Carrier et Dr Boileau.

De plus, Dr Silversides, généticien, était sur place pour répondre aux questions portant sur divers tests faits par le laboratoire Labgenvet de St-Hyacinthe.

Merci à tous nos participants et à tous ceux et celles qui nous ont aidé dans l'organisation de cette journée.

Merci à nos deux juges pour le concours homologué (sanction match) conformation: Madame Julie Trottier (juge toutes races, classes régulières) et madame Johanne Charest (juge toutes races, sweepstake amical)

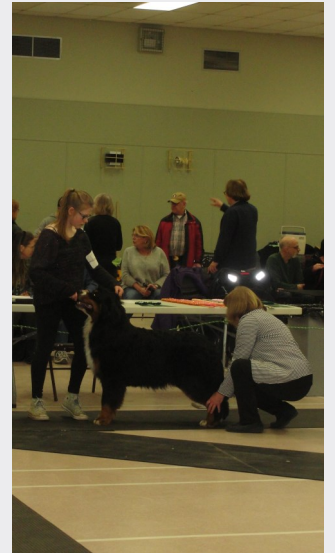
Merci à nos commanditaires: RECCQ en association avec le Dr Silversides (Labgenvet) et Les Créations Québécoises.



Dr Silversides , généticien
Laboratoire Labgenvet de St-Hyacinthe



Monsieur Bouchard, président du Regroupement des Éleveurs de Chiens Champions du Québec en compagnie du Dr Silversides et de sa collègue.





Occuper son chien intelligemment

Chaque chien, grand ou petit, jeune ou vieux, a des besoins fondamentaux: boire, manger, être en sécurité, se protéger des intempéries, et bien sûr être en groupe. L'on oublie souvent qu'en dehors de ces besoins de base, il existe d'autres besoins, tout aussi essentiels au bien-être de notre chien. Peu importe la race, l'âge, la lignée, ou les préférences individuelles qui génèrent de légères variations dans l'expression des besoins, **tous les chiens**, excepté pour raisons médicales, **ont besoin d'avoir entre 3 et 5 heures d'activités par jour**. Voici les plus importantes d'entre elles:

L'activité masticatoire: mastiquer, gruger, ronger, manger... de 5 minutes à 2 heures, il y a des possibilités!!!!

La mastication est très importante pour le chien et à plusieurs niveaux. Tout d'abord, l'action mécanique de la mastication (os, corde dentaire, jouets spéciaux pour les dents, nourriture...) permet de maintenir une bonne hygiène bucco-dentaire, en limitant la formation de tartre sur les gencives. Outre l'action apaisante au niveau physiologique, la mastication permet au chien de dépenser de l'énergie intelligemment, en reproduisant une activité naturelle. De plus, de la 8^{ième} semaine à la fin de l'adolescence (entre 6 mois pour les petites races et jusqu'à deux ans pour les grandes), une hausse de l'activité masticatoire est nécessaire pour aider la transition parfois très douloureuse entre les dents de lait et les dents d'adulte. La mastication se fait également grâce à la nourriture et le temps d'ingestion est hélas, bien trop court. Nous sommes passés d'une séquence de prédation et de chasse pouvant durer plusieurs heures à un temps de repas spontané et immédiat qui ne répond pas aux besoins du chien. Heureusement, il existe plusieurs produits interactifs qui permettent d'augmenter considérablement le temps de recherche de nourriture et d'ingestion, procurant par le fait même, une activité saine et intelligente au chien.

1^{ère} idée: varier au maximum les objets qui peuvent être mastiqués, donnez en certains durant la semaine, d'autres durant la fin de semaine, en alternance.

2^{ème} idée: remplacez les gâteries par sa nourriture lors des entraînements, deux à trois fois par jour, entre 5 et 10 minutes maximum.

3^{ème} idée: augmentez le temps de repas du chien par le biais de jeux (recherche de croquettes), de bols interactifs, de jouets...

Occuper son chien intelligemment, suite...

L'activité physique: courir, sauter, nager, jouer... que ce soit en hiver ou en été, c'est vital toute l'année!!!

L'activité physique est essentielle pour le bien-être tant physiologique que mental du chien. Quand on parle d'activité physique, il ne s'agit pas simplement d'une marche en laisse. En moyenne, un chien est 18 fois plus résistant qu'un être humain à l'effort physique. Par conséquent, il est pratiquement impossible d'épuiser un chien en bonne santé, en faisant un minimum de sport quotidiennement, et ce, en dehors de considérations médicales particulières. De plus, bien que certaines précautions s'appliquent, notamment pour les très jeunes chiots, et pour les chiens âgés, l'exercice physique est indispensable à toutes les périodes de l'année, qu'il pleuve, qu'il vente ou qu'il neige, et ce, au minimum, 30 minutes par jours, tous les jours.

Astuce: Durant la promenade ou la période de jeux, demandez quelques tours à votre chien. Exemple: entre deux lancés de frisbee, demandez à votre chien d'exécuter trois gestes déjà appris (assis, couche, debout...), puis augmentez le niveau de difficulté au fur et à mesure que cela devient trop facile, votre chien se fatiguera plus vite et plus intelligemment!

L'activité intellectuelle: chercher, réfléchir, discriminer des objets, exécuter des tours... travailler en tant que chien d'assistance, être partenaire en zoothérapie...

L'activité intellectuelle est souvent très peu utilisée, hors elle est essentielle afin de garder le chien toujours alerte et en éveil. Chaque chien a besoin de réfléchir et d'utiliser ses facultés cognitives pour apprendre de nouveaux tours, pour être à même de mieux comprendre l'environnement qui l'entoure et pour mieux s'adapter. Qu'il s'agisse de l'obéissance de base ou d'un entraînement plus poussé (Agility, Freestyle...), tous les prétextes sont bons pour apprendre quelque chose de nouveau à votre chien. N'oubliez pas que l'apprentissage se fait en deux fois seulement, même s'il doit être renforcé par la suite, alors qu'un contre-conditionnement nécessite plus de 1200 fois. De plus, le chien possède des capacités d'association entre les mots et les objets pouvant aller jusqu'à 300 mots différents (vérifiés et testés), et plus de 1000 supposément. Cela nous laisse donc un large éventail de choix.

Savez vous que 5 minutes d'apprentissage et d'activité intellectuelle sont équivalentes à 50 minutes d'activité physique ? Pour autant les deux sont nécessaires pour avoir un chien équilibré.

À retenir

- 1) Offrez une activité à votre chien avant qu'il ne s'en trouve une!
- 2) Si vous souhaitez diminuer une activité, augmentez en une autre!
- 3) Chaque activité correspond toujours à un besoin, à vous de trouver lequel, et d'y répondre!

Anne-Lise Paul, TSA, Comportementaliste canin et félin

Www.azca.ca

infoanimaux@azca.ca

Activités pour tous les goûts

Nathalie Desjardins

Nos bouviers bernois aiment dépenser leur énergie dans différentes activités ludiques, sociales ou sportives. Ils sont toujours prêts... prêts à nous plaire. Bien entendu, à la base, un cours d'obéissance réussi sera nécessaire afin de bien maîtriser les commandements de base, comme le «viens» et le «reste», ce qui augmentera le plaisir entre les deux parties. À partir de cela, *motivation et plaisir* telle est la devise!

Travailler avec un troupeau

Le chien, aidé par un manieur, doit amener un groupe de moutons, de canards ou même de bovins dans un enclos tout en les regroupant.



Rallye d'obéissance

Le chien doit réussir un parcours parsemé d'affiches indiquant un exercice d'obéissance à faire. Le parcours est chronométré. Avec un peu d'imagination, cet exercice peut se faire chez-soi, dans la cour. En fait, il est possible de s'inventer un circuit en mettant des cônes où une commande de base sera affichée. Au fil du temps, les commandements seront modifiés afin d'éviter que pitou apprenne le circuit par cœur.

Le pistage

À l'automne 2014, mon boubou et moi sommes allés suivre un cours de pistage au centre Guides Canins à Saint-Lazare. Je me disais que ma petite Heidi avait tous les prérequis puisque lorsque nous faisons le tour du bloc à Montréal, elle a toujours le nez au sol et s'arrête à chaque poteaux. Toujours est-il que lorsque nous nous sommes présentées au premier cours, l'enseignant nommait des races de chiens qui sont particulièrement douées pour le pistage et le bouvier bernois n'était pas au sommet de cette liste. Déçue... non pas du tout! Pour moi, c'était l'occasion de relever un défi!. Oui, le bouvier bernois utilise beaucoup la vue, mais le sens olfactif est également bien développé, surtout lorsqu'il y a une gâterie au bout du chemin. Vous n'avez donc pas à répéter deux fois les consignes.



Dans le pistage, le chien doit apprendre à suivre une piste et retrouver un ou plusieurs objets (un gant de cuir, par exemple) en utilisant seulement son sens olfactif. Un harnais et une laisse d'environ 25 pieds sont utilisés et c'est le chien qui guide la personne. Il est préférable de travailler tôt le matin sur un terrain frais et qui n'a pas été piétiné. Le chien suivra ainsi une seule piste. Au début, le travail se fait en ligne droite, mais plus le chien réussit plus le parcours sera long avec des virages et la présence de plusieurs objets à ramasser. Les adeptes peuvent s'inscrire à différents concours.

Canicross

Cette activité gagne en popularité au Québec. Le chien attelé d'un harnais conçu pour cette activité tire sur la laisse qui est attachée à la ceinture de la personne. Les deux peuvent parcourir différents sentiers de cross-country.

Pour savoir si votre chien aimerait ce sport, il suffit de courir avec lui avec sa laisse utilisée pour la promenade. S'il aime courir à vos côtés, c'est un bon début, mais s'il s'arrête à chaque fois que vous vous mettez à courir, peut-être qu'il n'est pas fait pour ce sport.



Image prise sur le Web

Agilité

Les chiens qui aiment courir, sauter et grimper ont tendance à aimer cette activité et notons que plusieurs boubous performant très bien. Il est même facile d'initier le chien directement à la maison. Par exemple, il est possible d'aligner des chaises pour ensuite faire zigzaguer pitou entre celles-ci. Même chose si vous plantez des pôles de ski dans le gazon. Et si vous avez quelques planches de bois, pourquoi ne pas lui faire un obstacle qu'il devra sauter!



Image prise sur le Web

Pour ceux et celles qui désirent s'inscrire dans un club, soulignons que le duo doit être en très bonne condition physique. Le temps compte et le chien peut sauter 20 fois dans le parcours et faire des virages serrés. La personne doit le suivre, le diriger et être attentif à ses réactions. De plus, en raison de la constitution de nos bernois, certains éléments doivent être pris en considération lors de l'entraînement. Par exemple, le bernois ne passera pas sur la promenade «dog walk» aussi facilement qu'un berger australien. Même chose avec les tunnels. Aussi, la trajectoire d'atterrissage suite à un saut sera plus longue et plus droite chez nos boubous. Donc, la constitution physique de l'animal est un facteur à considérer, mais il n'est pas un obstacle infranchissable.

En conclusion, lorsqu'on choisit une activité physique avec boubou, il est important que les deux parties aient du plaisir et que le tout soit fait dans un contexte sécuritaire. Boubou aura ainsi envie de plaire à son manieur et voudra apprendre avec lui.

À vos marques, prêt, partez!

La douleur chez le chien

Nathalie Desjardins

Les chiens ressentent la douleur au même titre que nous, les personnes, jeunes, âgées, malades ou en parfaite santé. Hélas, ils ne peuvent la communiquer avec des mots tout en précisant l'endroit, l'intensité et la cause. Cette tâche nous revient et nous demande d'être attentif au langage corporel de notre animal. Certains signes peuvent toutefois nous mettre la puce à l'oreille:

Signes:

- 1) Notre chien lèche excessivement une partie de son corps: Peut-être s'agit-il d'une coupure, d'une irritation ou peut-être trouverez-vous un gonflement anormal.
- 2) Il halète, sans que ce comportement soit associé à un effort physique, à la chaleur ou à l'anxiété.
- 3) Le manque d'appétit: Ici, il faut considérer l'intoxication alimentaire ou l'empoisonnement, spécialement s'il y a présence de vomissements, de diarrhées et/ou de salivation excessive. Un autre élément à considérer serait la possibilité qu'un objet bloque la digestion.
- 4) Il est soudainement distant et agressif quand on le touche ou lorsqu'il se trouve en présence de d'autres chiens.
- 5) Il reste dans son coin, ne vient pas vous voir, ne veut pas jouer.
- 6) Il évite de marcher sur des surfaces glissantes.
- 7) Il évite les escaliers ou les monte et les descend avec difficulté.
- 8) Il ne saute plus, ne court plus ou le fait avec difficulté.
- 9) Il répartit son poids inégalement sur ses pattes.
- 10) Il n'aime plus se faire brosser, se faire toiletter.
- 11) Il fait soudainement ses besoins dans la maison.

SUITE...

Oui, le vieillissement peut être un facteur à considérer ou la présence d'un événement stressant mais ceux-ci ne doivent pas éliminer la présence d'une douleur physique attribuable à une condition physique telle une blessure, une infection ou une maladie.

D'ailleurs, la Spondylodiscite ou Ostéomyélite vertébrale peut causer de douloureux maux de dos chez un chien, spécialement chez les grands races. Ici, il s'agit d'une infection bactérienne ou fongique qui se développe entre le disque et la vertèbre, spécialement dans la région lombo-sacrée (dans le bas du dos). Dans un premier stade, le chien présentera des signes de rigidité ou il se mettra à boiter, mais au fur et à mesure que l'infection progressera, des atteintes au niveau du système nerveux apparaîtront, faiblesses des membres et manque de coordination.

Seul votre vétérinaire, à l'aide de tests allant d'analyses sanguines à la myélographie en passant par les radiographies, pourra faire le bon diagnostic et offrir le meilleur traitement possible. Dans le cas de la Spondylodiscite par exemple, ou de toutes affections touchant les os, la patience est nécessaire car le traitement et la convalescence peuvent prendre plusieurs semaines voir plusieurs mois.

Sources

Atallah, Reda (2014). *Les signes de douleur chez le chien: comment savoir si mon chien souffre?* (www.guide-du-chien.com/signes-de-douleur-chez-le-chien-comment-savoir-si-mon-chien-souffre?). Consulté le 27 avril 2016.

Dr Becker (2016). Diskospondylitis is the Most Common Cause of Back Pain in These Types of Dogs. Cet article est paru dans The Berner Tracks; Newsletter of the Bernese Mountain Dog Club of Ontario (Spring 2016).

Petty, Michael (2016). *Dr. Petty's Pain Relief for Dogs: The Complete Medical and Interactive Guide to Treating Pain*. New York. 276 pages.

Également consulté:

15 Signs Your Dog is in Pain. Article paru dans la revue Modern Dog. Spring 2016



Escapades estivales avec votre compagnon canin

Nathalie Desjardins

Si vous aimez la nature et désirez amener votre compagnon canin, plusieurs endroits au Québec s'ouvrent à vous. Notez également que la Société des établissements de plein air du Québec (SEPAQ) lancera, cette année, un projet-pilote dans différents parcs, tels le parc d'Oka et celui de la Jacques-Cartier à Stoneham. Toutefois, certaines conditions s'appliquent.

En mars dernier, j'ai découvert sur Facebook un site très intéressant où plus de 500 sentiers pédestres acceptant les chiens sont répertoriés. Voici la référence:

TOUTOURISME QUÉBEC

(Facebook, 29 mars 2016, 09:55)

Une fois sur le site:

Cliquez sur: Recherche

Ensuite: Autres

Cochez: Chiens en laisse permis

Tous les sentiers québécois accessibles aux chiens apparaîtront sur la carte. Vous n'avez qu'à choisir la région et l'endroit que vous voulez découvrir. Par la suite, il faudra vérifier sur le site internet du sentier choisi s'il y a des frais d'entrée et des conditions particulières.

Bonne randonnée!

Nous espérons que vous avez eu autant de plaisir à lire ce numéro que nous à le réaliser.

Nathalie Desjardins, responsable de l'Edelweiss
n.desjardins27@gmail.com